

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): kutjía
Arrieta: *kutjile
Bakio:
Bermeo: áša
Berriz: *kutjila
Bolibar: kútjilo, *áša
Busturia:
Dima: *kutjile
Elantxobe:
Elorrio: *kutjila
Errigoiti: šerá (?), pođáša (?), *kutjile
Etxebarri:
Etxebarria: aáša
Gamiz-Fika: šeráoxá (?)
Getxo:
Gizaburuaga: aráša, áurki
Ibarruri (Muxika): kútjila
Kortezubi: kútjile
Larrabetzu:
Laukiz:
Leioa:
Lekeitio: kutjía
Lemoa: kutjile (?)
Lemoiz:
Mañaria: *kútjilá
Mendata: aštakútjilo
Mungia: *kutjile
Ondarroa: t̃r̃ántja, *aráša
Orozko: kutjía
Otxandio: kutjía
Sondika: šešterúŋ kutjilo
Zaratamo: šešterukutjía
Zeanuri: *kutjile
Zeberio: kutjía
Zollo (Arrankudiaga): kútjile
Zornotza: mátset, *kutjila

Araba

Aramaio: *kútjila

Gipuzkoa

Aia:
Amezketá: kutjía
Andoain: áseá
Araotz (Oñati): kutjía
Arrasate: kutjía

Arroa (Zestoa): tréžna (?)
Asteasu: kutjilá
Ataun: asá
Azkoitia: kútjile, pála (?)
Azpeitia: asé
Beasain:
Beizama: asá
Bergara:
Deba: kutjía
Donostia: asi
Eibar: pijnušuritsekua (mark.), *ášia
Elduain:
Elgoibar: aša
Errezil:
Ezkio-Itsaso: kutjía
Getaria:
Hernani: asé
Hondarribia:
Ikaztegieta: baštrén
Lasarte-Oria:
Legazpi: asa
Leintz Gatzaga: aráša, šešteroβaŋku
Mendaro: aáša
Oiartzun:
Oñati: kutjía
Orexa:
Orio:
Pasaia:
Tolosa: *asé
Urretxu: kutjía
Zegama: kutjilá

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta:
Alkotz:
Aniz:
Arbizu:
Beruate: laán, kutjilá
Donamaria:
Dorrao / Torrano: áse
Erratzu: mářuse
Etxalar: ásja (mark.)
Etxaleku: níβelá (mark.)
Etxarri (Larraun): asé
Eugi: kutjile
Ezkurra: *ášia (mark.)
Gaintza:
Goizueta: asé

Igoa: *kútjilá
Jaurrieta:
Leitza:
Lekaroz:
Luzaide / Valcarlos: mařasa
Mezkiritz:
Oderitz: ášé
Suarbe:
Sunbilla: áse
Urdiain: ása
Zilbeti:
Zugarramurdi:

Lapurdi

Ahetze: t̃r̃ántja
Arrangoitze: *ářse
Azkaine:
Bardoze:
Beskoitze: ařpána
Donibane Lohizune:
Hazparne:
Hendaia: aRášpa
Itsasu:
Makea: *t̃r̃ántja
Mugerre:
Sara:
Senpere: *ářsa
Urketa:
Uztaritze: *t̃r̃ántje

Nafarroa Beherea

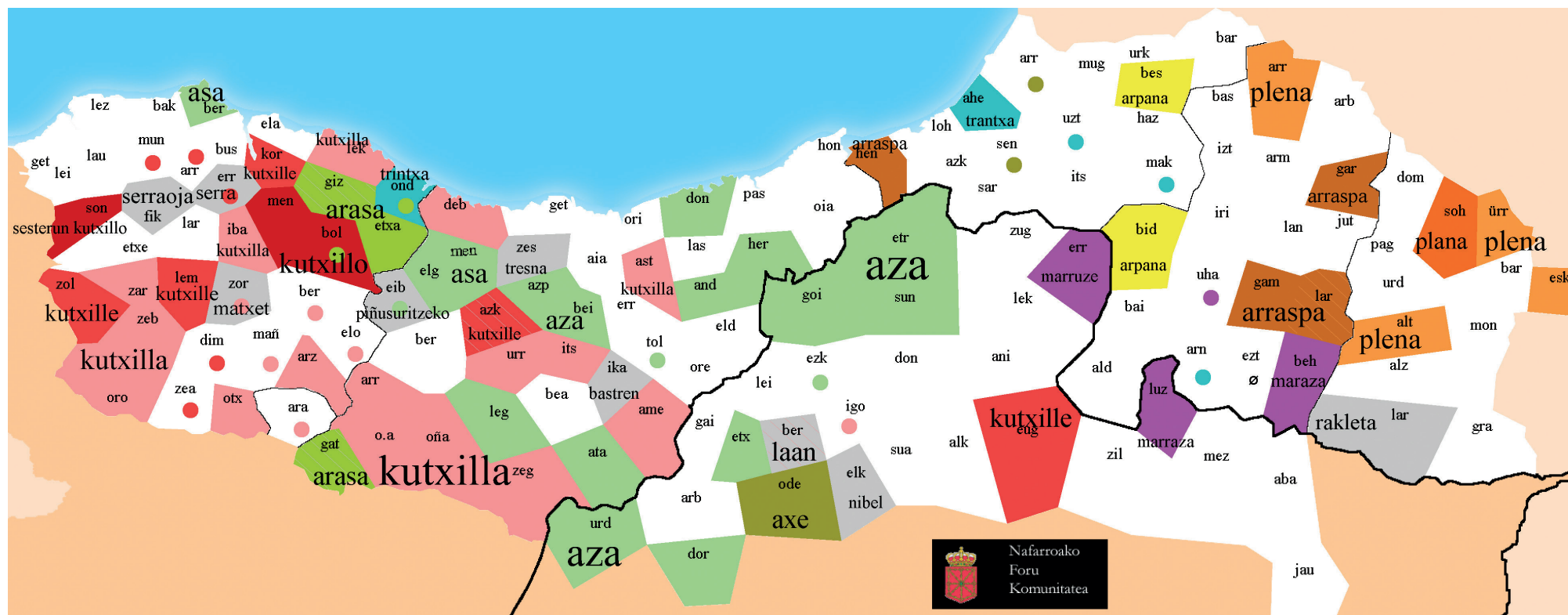
Aldude:
Arboti:
Armendaritze:
Arnegi: *t̃r̃ántja
Arrueta: pléna
Baigorri:
Bastida:
Behorlegi: marása
Bidarraí: ařpana
Ezterenzubi: [ez da galdetu]
Gamarte: ařášpa
Garrúze: ařášpa
Irisarri:
Izturitze:
Jutsi:
Landibarre:
Larzabale: řařpa, ařařpa, pléna
Uharte Garazi: *māřas

Zuberoa

Altzai:
Altzürükü: pléna
Barkoxe:
Domintxaine:
Eskiula: pléna
Larraine: řakléta
Montori:
Pagola:
Santa Grazi:
Sohüta: plána
Urdiñarbe:
Ürrüstoi: pléna

2587. Mapa: plana de carpintero / plane / plane

GALDERA: 80300 ALG: 271; ALEANR: 381



	aza
	arasa
	auza
	(-)kutzilla
	kutzille
	(-)kutzillo
	trantxa
	arropa
	marraza
	deet(h)alu
	arpana
	plana
	plena
	bestelakoak

- Zurginek, besteak beste, upeletako taulak lantzeko erabiltzen duten bi heldulekudun tresnaren izena galdetu da.

- **Bestelakoak:** aurki (Gizaburuaga), bastren (Ikaztegieta), laan (Beruete), matxet (Zornotza), nibel (Etxaleku), pala (Azkoitia), piñusuritzeko (Eibar), podasa (Errigoiti), rakleta (Larraine), serra (Errigoiti), serraoja (Gamiz-Fika), sesterobanku (Leintz Gatzaga), tresna (Arroa).

Bakio: *Erremínte bat... findú ite san orregas seragas... asta bí dekos... sorrotzá deko barruko aldarítik... eskus sértzeko.*

Arrazola: *Ori apiek suritzekue da... "kutzillie".*

Gamarte: *Eskalapiñ iteko, zur baten forma emaitako, buztarri itian ta, buztarriliak eta olakoa batzi.*

Altzürükü: *"Plena", zuraen leintzeko edo mehatzeko.*